

佛說瞿曇彌記果經

劉宋三藏法師慧簡譯

聞如是一時婆伽婆在釋迦瘦迦維羅衛城  
尼拘盧園中與大比丘衆俱受歲彼時大女  
人瞿曇彌卷十十七至世尊所到已禮世尊足却住一  
面大女人瞿曇彌却住一面已白世尊曰惟  
世尊可有是處女人得爲四沙門果不令女  
人於此法律信樂出家棄家學道不止瞿曇  
彌不須爾女人不得於此法律信樂出家棄  
家學道汝瞿曇彌常可剃頭被袈裟至竟行

清淨梵行於是大女人瞿曇彌爲世尊所制  
禮世尊足遶世尊已離世尊還彼時諸比丘  
爲世尊作衣世尊不久至釋迦瘦當受歲受  
歲竟三月作衣竟已成衣與衣鉢俱遊諸人  
間彼大女人瞿曇彌聞諸比丘爲世尊作衣  
世尊不久當至釋迦瘦受歲受歲竟三月作  
衣已成衣與衣鉢俱遊人間彼大女人瞿曇  
彌聞已至世尊所到已禮世尊足却住一面  
彼大女人瞿曇彌却住一面已白世尊曰惟  
世尊可有是處令女人得四沙門果令女人

於此法律信樂出家棄家學道不止瞿曇彌不須爾女人不應於此法律信樂出家棄家學道汝瞿曇彌剃頭被著袈裟至竟行清淨梵行於是大女人瞿曇彌已被世尊再所制禮世尊足遠世尊離世尊還彼時世尊在釋迦瘦受歲受歲已竟三月作衣已成衣與衣鉢俱遊於人間行大女人瞿曇彌聞世尊在家學道汝瞿曇彌剃頭被著袈裟至竟清淨釋迦瘦受歲受歲已竟三月作衣已成衣與衣鉢俱至人村間行大女人瞿曇彌聞已與諸老女人俱隨世尊後隨世尊後彼時世尊

次第遊行到那婆提住那婆提耆尼舍彼時大女人瞿曇彌至世尊所到已禮世尊足却住一面大女人瞿曇彌却住一面已白世尊曰惟世尊可有是處令女人得四沙門果不令女人於此法律信樂出家棄家學道不止瞿曇彌不須爾女人不得於此法律出家棄家學道汝瞿曇彌剃頭被著袈裟至竟清淨行梵行於是大女人瞿曇彌爲世尊三所制禮世尊足遠世尊已離世尊而還彼時大女人瞿曇彌不洗足身有塵土身疊憎啼泣在

門前立尊者阿難遙見大女人瞿曇彌不洗足身有塵土身疊憮啼泣門前立見已作是言何以故瞿曇彌不洗其足身有塵土身疊憮啼泣在門前立如是惟尊者阿難女人不得於此法律不得信樂出家棄家學道汝瞿曇彌住此間我當往至世尊所到已當白世尊於是尊者阿難至世尊所到已禮世尊足却住一面尊者阿難却住一面已白世尊言惟世尊可有是處令女人得四沙門果今女人於此法律信樂出家棄家學道不此阿難

止不須爾女人不得於此法律信樂出家棄家學道此阿難若於此法律女人得出家信樂出家棄家學道者梵行者不得久存猶若阿難有家多有女人少有男人寧廣有產不也惟世尊如是阿難若於此法律女人得禁十出家信樂出家棄家學道者梵行者不得久存猶若阿難成就稻田成就麥田中間若有電兩爲不饒益彼因彼電兩故令彼敗壞如是阿難若有於此法律女人信樂出家棄家學道者梵行者不得久存惟世尊大女人瞿十九

曇彌是有所益世尊母命終因此長養乳哺如是阿難如是阿難此大女人瞿曇彌多有所饒益我母命終此以乳哺長養我此阿難我亦饒益大女人瞿曇彌彼依我歸於我歸於法歸比丘僧於佛無疑於法無疑於衆無疑於苦集盡道無疑具足信戒聞施具足智慧棄於殺離殺不與取邪婬妄言至棄飲酒離飲酒此阿難若有人依因於人歸於佛歸於法歸比丘僧不疑佛不疑法不疑比丘僧不疑苦集盡道具足信戒聞施具足智慧棄

殺離殺不與取邪婬妄言至棄飲酒離飲酒此阿難此人有所作盡命衣被牀卧病瘦醫藥於彼人不能報復次阿難女人當施設八重法令女人不得犯女人當盡命持此戒猶若阿難巧水底行若巧弟子入於深水中而施羅網於中護水截水不令流如是阿難女人者當行八重法令女人不得犯女人當盡命與戒俱云何爲入此阿難比丘尼當從比丘求索具足是爲阿難我施設女人初重法令女人不得犯令女人當盡命與戒俱此阿

難比丘尼當從比丘半月當受禮節是爲阿  
難我施設女人二重法令女人不得犯令女  
人盡命當與戒俱此阿難若無比丘者比丘  
尼不得受歲坐是爲阿難我施設女人三重  
罪一  
法令女人不得犯令女人盡命當與戒俱阿  
難若比丘尼若至受歲當與二僧俱以三事  
受歲見聞知是爲阿難我施設女人四重法  
令女人不得犯令女人當盡命與此戒俱此  
阿難若比丘不容比丘尼不得問比丘契經  
毗尼阿毗曇阿難若比丘聽比丘尼當問比

丘契經毗尼阿毗曇是爲阿難我施設女人  
五重法令女人不得犯令女人當盡命與此  
戒俱此阿難若比丘尼不得譏比丘見聞知  
阿難比丘當譏比丘尼見聞知是爲阿難我  
施設女人六重法令女人不得犯令女人盡  
命與此戒俱此阿難若比丘尼有所犯僧伽  
婆尸沙當於二僧中當半月掃灑是爲阿難  
我施設女人七重法令女人不得犯令女人  
當盡命與此戒俱阿難若比丘尼受具足至  
百歲當向初受具足比丘接足禮之當恭敬

承事是爲阿難我施設女人八重法令女人不得犯令女人盡命當與此戒俱是爲阿難我爲女人施設此八重法令女人不得犯令女人盡命與此戒俱此阿難大女人瞿曇彌當與此八重法俱者當於此法律學道當受具足爲比丘尼於是尊者阿難聞世尊所說善思惟念誦習受持禮世尊足遠世尊離世比丘接足作禮當恭敬禮承事是爲瞿曇彌世尊爲女人施設此八重法令女人不得犯令女人當盡命與此戒俱是爲瞿曇彌世尊爲女人施設此八重法令女人不得犯令女人當盡命與此戒俱此瞿曇彌能與此八重

當行八重法女人不得犯女人當盡命與此戒俱云何爲八瞿曇彌比丘尼當從比丘求受具足是爲瞿曇彌世尊爲女人初施設此一重法令女人不得犯盡命當與此戒俱至此瞿曇彌若比丘尼受具足百歲當向具足比丘接足作禮當恭敬禮承事是爲瞿曇彌世尊爲女人施設此八重法令女人不得犯令女人當盡命與此戒俱是爲瞿曇彌世尊爲女人施設此八重法令女人不得犯令女人當盡命與此戒俱此瞿曇彌能與此八重

法俱者當於此法律學道受具足爲比丘尼  
如是尊者阿難當聽我喻智慧聞喻已知其  
義猶若尊者阿難若刹利女若婆羅門女若  
工師女若庶人女極潔浴塗香著白淨衣或  
有人作是念憐愍欲有所益欲令安隱或以  
優鉢羅華鬘或以瞻蕡華鬘婆師華鬘阿提  
牟多華鬘授與之彼以兩手受之舉著頭上  
如是尊者阿難世尊施設八重法我當盡命  
頂受之汝大女人瞿曇彌當於此法律學道  
受具足爲比丘尼於是大女人瞿曇彌於後

時共諸耆宿比丘尼衆與諸比丘尼上尊長  
老皆與俱共行梵行共至尊者阿難所到已  
禮尊者阿難足却住一面大女人瞿曇彌却  
住一面已白尊者阿難曰<sup>是</sup>導者阿難當此比  
丘尼是上尊長老皆行梵行此諸比丘是新  
成學道未久入此法律未久此諸比丘當向  
第十一此諸比丘尼如長老當爲作禮承事止瞿曇  
彌我當往至世尊所到已當以此言白世尊  
令隨尊者阿難於是尊者阿難至世尊所到  
已禮世尊足却住一面尊者阿難却一面已

白世尊曰惟世尊今日此大女人瞿曇彌與諸比丘尼俱是上尊長老皆行梵行來至我所到已禮我足却住一面大女人瞿曇彌却住一面已語我曰惟尊者阿難當知此諸比丘尼是上尊長老皆行梵行此諸比丘是新成學道不久於此法未久令此諸比丘當向門精進甚奇我等當於長夜得義饒益汝阿難若女人不於此法律信樂棄家出家學道難若女人不於此法律信樂出家學道婆羅門居士當敷頭髮著地當作是言令沙門精進甚奇我等當於長夜得義饒益汝阿難當於此長夜得義饒益若阿難女人不於此法律信樂出家棄家學道者婆羅門居士當在道路手執種種囊滿中物當作是言此諸賢當持此隨意飲食我等於長夜得義饒益阿難女人不於此法律信樂出家棄家學道

者婆羅門居士當以衣敷地以衣敷地已當作是言此諸沙門有戒行沙門當在上行沙門精進甚奇我等當於長夜得義饒益汝阿難若女人不於此法律信樂棄家出家學道難若女人不於此法律信樂出家學道婆羅門居士當敷頭髮著地當作是言令沙門在上行令沙門在上住沙門戒行甚難我等當於此長夜得義饒益若阿難女人不於此法律信樂出家棄家學道者婆羅門居士當在道路手執種種囊滿中物當作是言此諸賢當持此隨意飲食我等於長夜得義饒益阿難女人不於此法律信樂出家棄家學道

益安隱此阿難若女人不於此法律信樂出家棄家學道者婆羅門居士當信彼諸沙門戒行當以手把之入著已家種種施與隨諸賢取用我等於長夜得義饒益故隱樂此阿難若女人不於此法律信樂出家棄家學道者如此日月極有威神極有威神極有所能彼戒行沙門所有光明能勝於彼況復弊惡異學所能及阿難若女人不於此法律信樂出家棄家學道者遺法當住千歲今已五百歲滅餘有五百歲此阿難無有是處不可容

女人終不得五事不得成如來無所著等正覺及轉輪王不得爲釋不得爲魔不得爲梵無有是處可有是處男子得五事得成如來無所著等正覺得爲轉輪王得爲釋魔梵者可有是處佛如是說尊者阿難聞世尊所說歡喜而樂

佛說瞿曇彌記果經

音釋

十四